Mythologie ou explication des Fables, Paris, Pierre Chevalier et Samuel Thiboust, 1627

Auteur(s) : Conti, Natale ; Montlyard, Jean de (traducteur) ; Baudoin, Jean (éditeur) ; Rabel, Daniel (dessinateur) ; Lasne, Michel (graveur) ; David, Charles (graveur)

Sommaire

13 sous-collections :

- *Mythologie*, Paris, 1627 - Seuils : ouverture du livre
- *Mythologie*, Paris, 1627 - Livre I
- *Mythologie*, Paris, 1627 - Livre II
- *Mythologie*, Paris, 1627 - Livre III
- *Mythologie*, Paris, 1627 - Livre IV
- *Mythologie*, Paris, 1627 - Livre V
- *Mythologie*, Paris, 1627 - Livre VI
- *Mythologie*, Paris, 1627 - Livre VII
- *Mythologie*, Paris, 1627 - Livre VIII
- *Mythologie*, Paris, 1627 - Livre IX
- *Mythologie*, Paris, 1627 - Livre X
- *Mythologie*, Paris, 1627 - *Recherches touchant la mythologie*
- *Mythologie*, Paris, 1627 - Seuils : fermeture du livre

Titre complet

- Titre frontispice : *Mythologie ou Explication des Fables. Edition Nouvelle Illustrée de Sommaires sur chaque livre et de Figures en Taille-douce ; Avec une Augmentation de plusieurs belles Recherches accommodées au Sujet. Le tout recueilly des plus celebres Autheurs, & dédié A Monseigneur de*

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/Mythologia/collections/show/82

Canaples, par J. Baudoin.

- Titre gravé : *Mythologie ou Explication des Fables, Œuvre d'éminente Doctrine, et d'agreable Lecture. Cy-devant traduitte par J. de Montlyard. Exactement reveuë en cette dernière Edition, et augmentée d'un Traitté des Muses ; De plusieurs remarques fort curieuses ; De diverses Moralitez touchant les principaux Dieux ; Et d'un Abbrégé de leurs Images, Par J. Baudoin.*

PublicationPublié à Paris chez Pierre Chevalier, rüe S. Jacques à l'Image S. Pierre, prés les Mathurins, et Samuel Thiboust, au Palais en la Gallerie des Prisonniers, en 1627.
Formatin-fol
Collation[10]-1095-[4]-53-[27] pages (sig. ã6 ; A-Z^6 ; Aa-Zz^6 ; AAa-ZZz^6 ; AAaa-$XXxx^6$; $YYyy^8$. *2 ; a-f^6 ; g^4).
La *Mythologie* et les *Recherches touchant la Mythologie* ont chacune leur pagination propre.
FiguresL'édition de 1627 comporte un frontispice, un portrait de Charles de Créquy gravé par Michel Lasne et dix planches in-folio dessinés par Daniel Rabel. Deux de ces planches sont gravées par Michel Lasne, quatre autres sont de la main de Charles David et cinq ne sont pas signées.
Chaque livre est introduit par une gravure sur la page en regard ; elles portent un titre expliquant leur sujet et sont divisées en plusieurs saynètes illustrant un chapitre du livre ou proposant les différentes représentations des divinités.
Voir l'exposition virtuelle "La Mythologie et ses gravures"
Langue(s)Français
DescriptionAfin de créer cette nouvelle édition, Jean Baudoin s'est inspiré de l'édition de 1612 traduite par Jean de Montlyard et publiée chez Paul Frellon. Baudoin conserve les annotations marginales qui agissent comme des titres de paragraphes, parfois comme des commentaires. Il ajoute cependant un sommaire de chaque livre.
La *Mythologie* comprend une épître dédicatoire adressée à Charles de Créquy, une préface et, en fin de volume, un index intitulé "table des matières".
Baudoin complète l'ouvrage avec *Les Recherches touchant la Mythologie divisées en IIII. Traictez*; recueillis des Anciens Autheurs. S'ouvrant sur un Avertissement au lecteur, ces recherches sont composées d'un traité consacré aux Muses et à leur généalogie traduit de Lilio Giraldi ; des *Observations curieuses sur divers sujets de la Mythologie*, tirées d'Hygin ; de l'*Explication Physique et Morale, des Principalles allegories des Poetes, Prise de Phornutus, Autheur Grec* ; et un *Abbregé des Images des Dieux, Tiré du Philosophe Albricus*.
Ces traités sont une traduction partielle d'un recueil de textes consacrés à la mythologie publié pour la première fois à Paris en 1578 regroupant des livres d'Hygin, de Giraldi, d'Albricus, d'Apollodore, d'Aratus, de Fulgence ou encore de Cornutus.
Les *Recherches* sont publiées avec leur propre privilège.

Relation avec les autres éditions du corpus

Cette édition *est une révision de :* Mythologie c'est à dire explication des Fables, Lyon, Paul Frellon, 1612

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/Mythologia/collections/show/82

Afficher la visualisation des relations de la collection.

Le corpus édité

En 1567, paraît la première édition des *Mythologiae libri decem* (Venise). Natale Conti donne une version augmentée du texte en 1581 (Francfort). C'est cette version que Jean de Montlyard traduit à partir de 1600, en s'appuyant sur l'édition qui en fut donnée en 1583 à Paris par Arnold Sittart. Celle-ci était accompagnée d'un traité sur les Muses par Geoffroy Linocier qui influença la lecture des *Mythologiae libri* par Montlyard. Après deux rééditions à Lyon, dont Monlyard modifie le texte (1604 et 1607), des imprimeurs rouennais s'emparent de sa *Mythologie* et la publient à leur tour (1611). Reprenant la main, Montlyard et son éditeur Paul Frellon donnent une version de nouveau remaniée et, pour la première fois, illustrée (Lyon, 1612). Cette dernière servit de base à la révision effectuée par Jean Baudoin dans la luxueuse édition illustrée de 1627 (Paris).

Exemplaires

Exemplaire éditéParis (France), BnF, Gallica : NUMM-117380 - J-1943 (1-2)
Autres exemplaires

Allemagne : Dresde, Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek : Ant.Graec.10
Allemagne : Halle, Universitäts- und Landesbibliothek : Hb 3273, 2°
Allemagne : Hanovre, Gottfried Wilhelm Leibniz Bibliothek : H-A 10012
Allemagne : Munich, Bayerische Staatsbibliothek : 2 Ant. 4
Canada : Toronto, University of Toronto Libraries : Thomas Fisher Rare Book, F-10 01695
Danemark : Copenhague, Royal Danish Library : 12, 128 00101
Espagne : Barcelone, Biblioteca de Catalunya : Reserva MitRes. 83-GFol
États-Unis : Chicago, Newberry Library : Case folio B 8 .1873
États-Unis : San Marino, Huntington Library, Art Collections & Botanical Gardens : ocm80746374
États-Unis : Yale University Library : Beinecke 1972 +167
France : Amiens, Bibliothèque municipale : 640 E
France : Angers, Bibliothèque municipale : 3627
France : Besançon, Bibliothèque d'étude et de conservation : 6617
France : Bordeaux, Bibliothèque municipale : B323 ; Mic. 1566
France : Bourg-en-Bresse, Médiathèque Roger Vailland : FA 5797
France : Carpentras, Bibliothèque Inguimbertine : N1150
France : Dijon, Bibliothèque municipale : 9368
France : Draguignan, Médiathèque : D 0048 A
France : Grenoble, Bibliothèque municipale, Etude-patrimoine : A 992
France : Laon, Bibliothèque municipale : 115 in-2
France : Le Mans, Médiathèque Aragon : RES HF* 5503
France : Lille, Bibliothèque municipale : 50 109
France : Mâcon, Bibliothèque municipale : 1328
France : Nantes, Bibliothèque municipale : 38 380 A-B
France : Orléans, Médiathèque : 2°D3291

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/Mythologia/collections/show/82

France : Palaiseau, Bibliothèque centrale de l'École Polytechnique : U2A 159
France : Paris, Bibliothèque Sainte Geneviève : FOL ZZ 73 INV 104 RES
France : Paris, BNF, Arsenal : FOL-BL-468
France : Paris, BNF, Tolbiac : J-1944 (1-2) ; RES-J-859-860 ; RES-J-861-862
France : Paris, BNF, Richelieu : SB-13-PET FOL
France : Paris, Institut catholique de Paris : 1639
France : Paris, Institut de France : Fol R 63 E3 Réserve
France : Paris, Mazarine : 2° 534 D
France : Poitiers, Bibliothèque municipale : A 360
France : Rennes, Bibliothèque les champs libres : 4488 ; 376480
France : Rouen, Bibliothèque municipale : O 164
France : Toulouse 1 Capitole, Bibliothèque universitaire : Res 759
France : Tours, Centre d'études supérieures de la Renaissance : SR 33
France : Saint-Brieuc, Bibliothèque municipale : G. 679
France : Valenciennes, Médiathèque Simone Veil : M 6-12
France : Valognes, Bibliothèque municipale : A 695
Italie : Turin, Biblioteca Nazionale Universitaria : A-33794
Pays-Bas : Amsterdam, Library University : 68847984
Royaume-Uni : Cambridge, University Library : W.7.5 (OS)
Royaume-Uni : Durham, Durham University, Main Library, Ushaw College : Ushaw XIII.E.3. 1
Royaume-Uni : Edimbourg, Edinburgh University Library : S*.16.40
Royaume-Uni : Edimbourg, National Library of Scotland : Newb.4477
Russie : Saint-Pétersbourg, National Library of Russia (Saltykov-Shchedrin State Public Library) : 12.53.1.24
Suède : National Library of Sweden : 156 H a Fol.
Suède : Skoklosters slotts bibliotek, Biblioteke : Utlånas ej
Suisse : Soleure, Zentralbibliothek Solothurn : ZBS B II 479
Suisse : Zürich, Zentralbibliothek Zürich : ZB Alte Drucke | Fol 89 | A.Drucke, Magazin 06

Exemplaire(s) remarquable(s)L'exemplaire de Paris, Institut de France (Fol R 63 E3 Réserve) est relié aux armes de la marquise de Pompadour.
Bibliographie

- Éditions :
  > *Mythologie ou explication des fables, trad. Jean Baudoin, Paris, 1627*, réimpression par Stephen Orgel, New York-London, Garland, "Renaissance and the gods" n°26, 1976.
  > La Mythologie *de Natale Conti éditée par Jean Baudoin, Livre I (1627)*, Céline Bohnert & Rachel Darmon (éd.), Reims, Epure, "Héritages critiques" n°11, 2020.

- Études :
  > Céline Bohnert, « “Contenans sous cette escorce les plus grands secrets & mysteres de nature ” : mystique et morale du secret dans les Mythologiæ de Natale Conti », dans *Éthique, poétique et esthétique du secret*, Françoise Gevrey, Alexis Lévrier et Bernard Teyssandier (dir.), Louvain, Peeters, « La République des Lettres », 2016, p. 93-108.
  > Céline Bohnert, « Quelques réflexions sur l’usage de la métaphore dans les *Mythologiae* de Natale Conti et leurs traductions françaises », dans *Métaphore, savoirs et arts au début des temps modernes*, Bruno Petey-

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/Mythologia/collections/show/82

Girard et Caroline Trotot (dir.), Paris, Garnier, 2016, p. 157-180.
> Céline Bohnert, « *Mythologiae* / *Mythologie* : mythologie et allégorie selon Natale Conti et Jean Baudoin », *S'exprimer autrement. Théorie et enjeux de l'allégorie à l'époque classique*, Marie-Christine Pioffet & Anne-Élisabeth Spica (dir.), Tübingen, Narr Verlag, « Biblio 17 », 2015, p. 111-124.
> Céline Bohnert, « Postface », dans *La* Mythologie *de Natale Conti éditée par Jean Baudoin, Livre I (1627)*, Céline Bohnert & Rachel Darmon (éd.), Reims, Épure, « Héritages critiques », 2020, p. 159-306.
> Marie Chaufour, *Jean Baudoin (ca. 1584-1650) Le moraliste et l'expression emblématique,* Beauchesne, à paraître.
> Rachel Darmon, « Du legs gréco-latin à la fable française : l'acclimatation vernaculaire de Conti par Montlyard et Baudoin », dans *La* Mythologie *de Natale Conti éditée par Jean Baudoin, Livre I (1627)*, Céline Bohnert & Rachel Darmon (éd.), Reims, Épure, « Héritages critiques », 2020, p. 203-244.
> Agnès Guiderdoni, « Les illustrations de la *Mythologie* de Natale Conti dans l'édition de 1627: bricolage et montage d'images pour une mythologie en transition », dans *La* Mythologie *de Natale Conti éditée par Jean Baudoin, Livre I (1627)*, Céline Bohnert & Rachel Darmon (éd.), Reims, Épure, « Héritages critiques », 2020, p. 245-271.
> Takeshi Matsumura, « Remarques lexicographiques sur la Mythologie de Jean de Montlyard et de Jean Baudoin », dans *La* Mythologie *de Natale Conti éditée par Jean Baudoin, Livre I (1627)*, Céline Bohnert & Rachel Darmon (éd.), Reims, Épure, « Héritages critiques », 2020, p. 273-290.
> John Mulryan, « Translations and Adaptations of Vincenzo Cartari's *Imagini* and Natale Conti's *Mythologiae*: The Mythographic Tradition in the Renaissance », *Canadian Review of Comparative Literature*, vol. 8, n° 2, 1981, p. 272-283.

316 notices dans cette collection

En passant la souris sur une vignette, le titre de la notice apparaît.

Les 3 premiers documents de la collection :

Mythologia, Paris, 1627 - Dédicace à Charles de Créquy
Baudoin, Jean (auteur)

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/Mythologia/collections/show/82

Mythologia, Paris, 1627 - Préface
Baudoin, Jean (auteur)

Mythologie, Paris, 1627 - I, 01 : Sujet de cette œuvre
Conti, Natale

Tous les documents : Consulter

Citation de la page

Collection du projet Mythologia : "*Mythologie ou explication des Fables*Paris, Pierre Chevalier et Samuel Thiboust, 1627".
Auteur(s) de la notice : Chaufour, Marie (2020) ; Erin Curran (traduction, 2021)
Éditeur : Projet Mythologia (CRIMEL, URCA ; IUF) ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).
Consulté le 08/12/2025 sur la plate-forme EMAN :
https://eman-archives.org/Mythologia/collections/show/82

Mentions légalesFiche : Projet Mythologia (CRIMEL, URCA ; IUF) ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
Collection créée par Équipe Mythologia Collection créée le 27/04/2018 Dernière modification le 25/11/2024